

Briuselis, 2018 m. sausio 10 d.
(OR. en)

15920/17

Tarpinstitucinė byla:
2017/0181 (NLE)

SOC 821
EMPL 621
MAR 238
TRANS 573

PRANEŠIMAS DĖL „I/A“ PUNKTO

nuo: Tarybos generalinio sekretoriato

kam: Nuolatinių atstovų komitetui / Tarybai

Komisijos dok. Nr.: 11579/17 - COM(2017) 406 final

Dalykas: Pasiūlymas dėl TARYBOS DIREKTYVOS, kuria įgyvendinamas Europos bendrijos laivų savininkų asociacijų (ECSA) ir Europos transporto darbuotojų federacijos (ETF) sudarytas susitarimas iš dalies pakeisti Tarybos direktyvą 2009/13/EB atsižvelgiant į 2006 m. Konvencijos dėl darbo jūrų laivyboje pakeitimus, kurie buvo padaryti 2014 m. ir kuriuos 2014 m. birželio 11 d. patvirtino Tarptautinė darbo konferencija

1. 2006 m. Tarptautinė darbo organizacija (TDO) priėmė Konvenciją dėl darbo jūrų laivyboje. Ši Konvencija į ES teisę įtraukta Tarybos direktyva 2009/13/EB¹, įgyvendinančia Europos bendrijos laivų savininkų asociacijų (ECSA) ir Europos transporto darbuotojų federacijos (ETF) sudarytą susitarimą dėl Konvencijos dėl darbo jūrų laivyboje.

¹ OL L 124, 2009 5 20, p. 30. Direktyva įsigaliojo 2013 m. rugpjūčio 20 d. – tą pačią dieną, kurią įsigaliojo Konvencija dėl darbo jūrų laivyboje. Valstybės narės ją į savo nacionalinę teisę turėjo perkelti ne vėliau kaip 2014 m. rugpjūčio 20 d.

2006 m. Konvencijoje dėl darbo jūrų laivyboje tik iš dalies išspręsti atsakomybės ir kompensavimo klausimai, susiję su įgulos reikalavimais mirties, asmens sužalojimo ir palikimo likimo valiai užsienio uostuose atvejais. Tačiau šį klausimą reikia visapusiškai spręsti, nes šiuo metu daug jūrininkų laivuose susiduria su tuo, kad jie paliekami likimo valiai be atlyginimo, dažnai keletą mėnesių, be reguliaraus maisto tiekimo, sveikatos priežiūros arba be lėšų grįžti namo.

2014 m. pagal Konvenciją dėl darbo jūrų laivyboje įsteigtas Specialusis trišalis komitetas priėmė du Konvencijos dėl darbo jūrų laivyboje pakeitimus, kuriais siekiama dar labiau apsaugoti jūrininkų teises palikimo likimo valiai atveju. Šiais pakeitimais nustatoma privaloma finansinio garanto sistema, kuri taikoma, kai laivo savininkas nepadengia repatriacijos išlaidų, ir joje nustatomi minimalieji reikalavimai, taikomi finansinio garanto sistemai, kuria užtikrinamas kompensacijos mokėjimas dėl sutartinių reikalavimų jūrininkų mirties ar ilgalaikio neįgalumo dėl profesinio sužalojimo, ligos ar pavojaus atveju. Šie pakeitimai buvo patvirtinti 2014 m. Tarptautinėje darbo konferencijoje.

2. 2017 m. gruodžio 7 d. EPSCO taryba pasiekė politinį susitarimą dėl pasiūlymo teksto² su sąlyga, kad teisininkai lingvistai jį peržiūrės, o jo galutinė redakcija dabar jau yra parengta.
3. Todėl Nuolatinių atstovų komiteto prašoma pasiūlyti Tarybai:
 - priimti pasiūlymo dėl TARYBOS DIREKTYVOS, kuria įgyvendinamas Europos bendrijos laivų savininkų asociacijų (ECSA) ir Europos transporto darbuotojų federacijos (ETF) sudarytas susitarimas iš dalies pakeisti Tarybos direktyvą 2009/13/EB atsižvelgiant į 2006 m. Konvencijos dėl darbo jūrų laivyboje pakeitimus, kurie buvo padaryti 2014 m. ir kuriuos 2014 m. birželio 11 d. patvirtino Tarptautinė darbo konferencija, tekstą, kaip išdėstyta dok. 15647/17.

² Dok. 14150/1/17 REV 1.